

贸易法委员会 担保交易示范法



进一步详情可按以下地址索取：

UNCITRAL secretariat, Vienna International Centre,
P.O. Box 500, 1400 Vienna, Austria

电话：(+43-1) 26060-4060
互联网：www.uncitral.org

传真：(+43-1) 26060-5813
电子邮件：uncitral@uncitral.org

联合国国际贸易法委员会

贸易法委员会 担保交易示范法



联合国
2017年，维也纳

说明

联合国文件都用英文字母附加数字编号。凡是提到这种编号，就是指联合国的某一个文件。



© 联合国，2017 年 2 月。世界范围版权所有。

本出版物所用名称及其材料的编制方式并不意味着联合国秘书处对于任何国家、领土、城市或地区或其当局的法律地位或对于其边界或界限的划分表示任何意见。

出版：联合国维也纳办事处英文、出版和图书科。

目录

	页次
贸易法委员会担保交易示范法.....	1
第一章. 适用范围和一般规定.....	1
第 1 条. 适用范围.....	1
第 2 条. 定义和解释规则.....	2
第 3 条. 当事人意思自治.....	6
第 4 条. 一般行为准则.....	7
第 5 条. 国际渊源和一般原则.....	7
第二章. 担保权的创设.....	9
A. 一般规则.....	9
第 6 条. 担保权的创设和担保协议的要求....	9
第 7 条. 可予担保的债务.....	9
第 8 条. 可以设保的资产.....	10
第 9 条. 对设保资产和有担保债务的描述....	10
第 10 条. 对收益和混合资金的权利.....	10
第 11 条. 混合在混集物或转变为制成物中的 有形资产.....	11
第 12 条. 担保权的消灭.....	11
B. 资产特定规则.....	11
第 13 条. 对应收款担保权创设的合同限制....	11
第 14 条. 为设保应收款或其他无形资产或 可转让票据的支付或以其他方式 履行提供担保或支持的对人权或 对财产权.....	12
第 15 条. 银行账户贷记款受付权.....	12
第 16 条. 可转让单证和由可转让单证涵盖的 有形资产.....	12

第 17 条 . 利用知识产权的有形资产	12
第三章 . 担保权对抗第三方的效力	13
A. 一般规则	13
第 18 条 . 实现第三方效力的主要方法	13
第 19 条 . 收益	13
第 20 条 . 混合在混集物或转变为制成物中的 有形资产	14
第 21 条 . 实现第三方效力的方法的变更	14
第 22 条 . 第三方效力的失效	14
第 23 条 . 本法律的适用法律发生变更时 第三方效力的延续	14
第 24 条 . 消费品上的购置款担保权	15
B. 资产特定规则	15
第 25 条 . 银行账户贷记款受付权	15
第 26 条 . 可转让单证和由可转让单证涵盖的 有形资产	15
第 27 条 . 无凭证非中介证券	16
第四章 . 登记制度	17
第 28 条 . 登记处的建立	17
登记处示范条文	17
A. 一般规则	17
第 1 条 . 定义和解释规则	17
第 2 条 . 设保人对登记的授权	18
第 3 条 . 关于多项担保权的一份充足通知	19
第 4 条 . 预先登记	19
B. 访问登记处的服务	19
第 5 条 . 访问登记处服务的条件	19

第 6 条 . 拒绝对通知的登记或查询请求	20
第 7 条 . 有关登记人身份的信息及登记处 对通知格式或内容的检查	20
C. 对通知的登记	21
第 8 条 . 初始通知所需信息	21
第 9 条 . 设保人身份标识	21
第 10 条 . 有担保债权人的身份标识	22
第 11 条 . 对设保资产的描述	22
第 12 条 . 通知中信息的语文	23
第 13 条 . 对通知的登记的生效时间	23
第 14 条 . 对通知的登记的有效期	24
第 15 条 . 发送已登记通知副本的义务	26
D. 对修订通知或取消通知的登记	26
第 16 条 . 对修订通知或取消通知办理登记的 权利	26
第 17 条 . 修订通知所需信息	27
第 18 条 . 对有担保债权人信息的全面修订	27
第 19 条 . 取消通知所需信息	27
第 20 条 . 对修订通知或取消通知的强制性 登记	27
第 21 条 . 对未获有担保债权人授权的修订 通知或取消通知的登记的有效性	29
E. 查询	30
第 22 条 . 查询标准	30
第 23 条 . 查询结果	30
F. 差错和登记后变更	31
第 24 条 . 登记人在所需信息上的差错	31

第 25 条 . 对设保人身份标识的登记后变更	32
第 26 条 . 对设保资产的登记后转让	33
G. 有关登记处和登记处记录的安排	35
第 27 条 . 登记官	35
第 28 条 . 登记处记录中信息的编排	35
第 29 条 . 登记处记录中信息的完整性	37
第 30 条 . 删除公共登记处记录中的信息并加 以存档	37
第 31 条 . 登记处对差错的更正	38
第 32 条 . 对登记处赔偿责任的限制	39
第 33 条 . 登记处的收费	40
第五章 . 担保权的优先权	41
A. 一般规则	41
第 29 条 . 由同一设保人创设的相竞担保权	41
第 30 条 . 由不同设保人创设的相竞担保权	41
第 31 条 . 实现第三方效力的方法发生变更 情况下的相竞担保权	41
第 32 条 . 收益上的相竞担保权	42
第 33 条 . 混合在混集物中或转变为制成物的 有形资产上的相竞担保权	42
第 34 条 . 与设保资产买受人或其他受让人、 承租人或被许可人权利相竞的 担保权	42
第 35 条 . 设保人破产对担保权优先权的影响	43
第 36 条 . 与优先求偿权相竞的担保权	44
第 37 条 . 与胜诉债权人权利相竞的担保权	44

第 38 条 . 与非购置款担保权相竞的购置款担保权	45
第 39 条 . 相竞购置款担保权	46
第 40 条 . 与胜诉债权人权利相竞的购置款担保权	47
第 41 条 . 设定购置款担保权的资产上收益的相竞担保权	47
第 42 条 . 延及至与混集物或制成物上非购置款担保权相竞的混集物或制成物的购置款担保权	48
第 43 条 . 排序居次	48
第 44 条 . 未来预付款和未来设保资产	48
第 45 条 . 对担保权有否的知悉的无关联性	48
B. 资产特定规则	49
第 46 条 . 可转让票据	49
第 47 条 . 银行账户贷记款受付权	49
第 48 条 . 货币	50
第 49 条 . 可转让单证和由可转让单证涵盖的有形资产	50
第 50 条 . 知识产权	51
第 51 条 . 非中介证券	51
第六章 . 当事人及第三方承付人的权利和义务	53
第一节 . 担保协议当事人的相互权利和义务	53
A. 一般规则	53
第 52 条 . 当事人相互权利和义务的来源	53
第 53 条 . 享有占有权的当事人行使合理注意的义务	53
第 54 条 . 有担保债权人返还设保资产的义务 ..	53